

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

NOVEMBER 11, 2018

TWENTY-FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.



☉ Congregation standing. La congregación se pone de pie.

Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

☉ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

CHALICE 617 “Yo Vivo, Señor, Porque Tu Vives” (I am Living, Lord, Because You Live)
We will sing verses 1 and 2 in Spanish and then verses 1 and 2 in English

CHALICE 109 “Jesus Es Mi Rey Soberano” (O Jesus, My King and My Sovereign)
We will sing verses 1-3 in Spanish.

CHALICE 284 “Gather Us In”

☉ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Allen Dalton, Deacon of the Week
Adapted from *The Message* translation of Romans 12

So here’s what I want you to do, God helping you.

Take your everyday, ordinary life—your sleeping, eating, going-to-work, and walking-around life—and place it before God as an offering.

Embracing what God does for you is the best thing you can do for God.

Love from the center of who you are; don’t fake it.

Be good friends who love deeply. Don’t burn out; keep yourselves fueled and aflame.

Don’t quit in hard times; pray all the harder.

Help needy people; be inventive in hospitality.

Bless your enemies; no cursing under your breath.

Laugh with your happy friends when they’re happy; share tears when they’re down.

Don’t insist on getting even; that’s not for you to do.

Our Scriptures tell us that if you see your enemy hungry, go buy that person lunch, or if they are thirsty, get them a drink.

Your generosity will surprise them with goodness.

Don’t let evil get the best of you; get the best of evil by doing good.

☉ LA BIENVENIDA | WELCOME

Allen Dalton

☉ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Allen Dalton

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**

La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

☉ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

“Make Us One” | “Haznos Uno”
Music and Text: Carol Cymbala

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.

Let your love flow so the world will know we are one in you.

Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.

Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Sally and John Appiah-Duffell

☉ CANCIÓN DE JUSTICIA | SINGING JUSTICE - CHALICE 652

“En el Principio” (In the Beginning)

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Rut/ Ruth 3:1-5; 4:13
Anna Settels Palacios

¹ Después le dijo su suegra Noemí: Hija mía, ¿no he de buscar hogar para ti, para que te vaya bien? ² ¿No es Booz nuestro pariente, con cuyas criadas tú has estado? He aquí que él avienta esta noche la parva de las cebadas. ³ Te lavarás, pues, y te ungirás, y vistiéndote tus vestidos, irás a la era; mas no te darás a conocer al varón hasta que él haya acabado de comer y de beber. ⁴ Y cuando él se acueste, notarás el lugar donde se acuesta, e irás y descubrirás sus pies, y te acostarás allí; y él te dirá lo que hayas de hacer. ⁵ Y ella respondió: Haré todo lo que tú me mandes... ¹³ Booz, pues, tomó a Rut, y ella fue su mujer; y se llegó a ella, y Jehová le dio que concibiese y diese a luz un hijo.

¹ Naomi her mother-in-law said to her, "My daughter, I need to seek some security for you, so that it may be well with you. ² Now here is our kinsman Boaz, with whose young women you have been working. See, he is winnowing barley tonight at the threshing floor. ³ Now wash and anoint yourself, and put on your best clothes and go down to the threshing floor; but do not make yourself known to the man until he has finished eating and drinking. ⁴ When he lies down, observe the place where he lies; then, go and uncover his feet and lie down; and he will tell you what to do." ⁵ She said to her, "All that you tell me I will do..." ¹³ So Boaz took Ruth and she became his wife. When they came together, the LORD made her conceive, and she bore a son.

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE – CHALICE 583

"Lead Me, Guide Me"

LECCIÓN DEL EVANGELIO | GOSPEL LESSON

Mark / Marcos 12:38-44
Lauren Hovis

³⁸ As he taught, he said, "Beware of the scribes, who like to walk around in long robes, and to be greeted with respect in the marketplaces, ³⁹ and to have the best seats in the synagogues and places of honor at banquets! ⁴⁰ They devour widows' houses and for the sake of appearance say long prayers. They will receive the greater condemnation."

⁴¹ He sat down opposite the treasury, and watched the crowd putting money into the treasury. Many rich people put in large sums. ⁴² A poor widow came and put in two small copper coins, which are worth a penny. ⁴³ Then he called his disciples and said to them, "Truly I tell you, this poor widow has put in more than all those who are contributing to the treasury. ⁴⁴ For all of them have contributed out of their abundance; but she out of her poverty has put in everything she had, all she had to live on."

³⁸ Y les decía en su doctrina: Guardaos de los escribas, que gustan de andar con largas ropas, y aman las salutations en las plazas, ³⁹ y las primeras sillas en las sinagogas, y los primeros asientos en las cenas; ⁴⁰ que devoran las casas de las viudas, y por pretexto hacen largas oraciones. Estos recibirán mayor condenación.

⁴¹ Estando Jesús sentado delante del arca de la ofrenda, miraba cómo el pueblo echaba dinero en el arca; y muchos ricos echaban mucho. ⁴² Y vino una viuda pobre, y echó dos blancas, o sea un cuadrante. ⁴³ Entonces llamando a sus discípulos, les dijo: De cierto os digo que esta viuda pobre echó más que todos los que han echado en el arca; ⁴⁴ porque todos han echado de lo que les sobra; pero ésta, de su pobreza echó todo lo que tenía, todo su sustento.

This is the Gospel of Christ. **Thanks be to God.**

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE CHALICE 39

"My Tribute"

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Yolanda Appiah-Kubi

MUSICA | MUSICAL SELECTION

“Pues Si Vivimos”
Traditional Spanish Melody

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

⊕ HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN – CHALICE 515

“Give Me a Clean Heart”
Words and Music: Margaret J. Douroux

**Give me a clean heart so I may serve thee.
Lord, fix my heart that I may be used by thee.
For I'm not worthy of all these blessings.
Give me a clean heart and I'll follow thee.**

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“Take My Hand, Precious Lord”
Thomas A. Dorsey
Rhea Walker, *soprano*
Moshe Adams, *tenor*

SERMÓN | SERMON

Seeking Security in a Devouring World
Pastor Maria Swearingen

SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Pastor Maria

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION – CHALICE 352

“Spirit Song”

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Elijah

⊕ CANCIÓN DE LIBERACIÓN | SINGING LIBERATION – CHALICE 533

“We've Come this Far by Faith”

We will sing this chorus three times.

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Make Us One. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Give Me a Clean Heart.* Words and Music: Margaret J. Douroux. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for November 18 are,
1 Samuel 1:4-20; 1 Samuel 2:1-10; Hebrews 10:11-14, (15-18), 19-25; Mark 13:1-8.

REMEMBER IN PRAYER

NEW THIS WEEK: All those affected by the mass shooting in Thousand Oaks, CA last Wednesday, November 7.

Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Gale Davis, Kia Davis's mother; Antionette Huff, Janice Glover's sister; Bill Fahey; Brenda Fahey, relative of Karla Fahey; Berniece and Bill Harward; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Harold Ritchie; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Ruby Shepherd; Sultana, friend of Liubov Russell; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives. Those impacted by earthquake and tsunami in Indonesia. All victims of sexual assault. The 11 victims and all those affected by the massacre at Tree of Life Synagogue, Pittsburg, PA, during their October 27 Shabbat service.

A SPECIAL GIFT has been made to the Shalom Scholarship Fund in honor of the Wright Family by Carol Blythe and Rick Goodman.

ORDINARY TIME. As summer winds down, our vacation days dwindle, and the weather cools to a deep cold, it can be easy to feel like the joy, warmth, and fun of the more exciting seasons have passed. On top of that, many of us will now turn our attention to the endless weeks of work and school that lie between us and the next break, the shorter less sunlit days that seem to fill quickly with unfinished tasks, and the angering and often despairing unjust political climate we find ourselves in. This is Ordinary Time. This is our new normal where anxiety, hopelessness, and the mundane chores of everyday life consume us. Yet in the midst of this ordinary time, we still know that extraordinary moments happen—babies are born and parents pass away, lifelong partners marry and college sweet hearts call it quits, old friends get

new jobs around the corner and new friends move halfway around the world. Life continues and God is still here. God is here and God has a word for the highs, lows, and in between of this season too. This fall from September to November, we will listen for that word from God during this Ordinary Time. Each week we will study scripture that deals with the seemingly ordinary moments of human life---friendship, love, family, illness, mental health, relationships, grief, and suffering, so that we can discern together God's extraordinary call on our life together.

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

TODAY

SUNDAY SCHOOL. We have classes for Adults in English and Spanish and classes for children of all ages. **Classes begin at 9:45 a.m.** unless announced otherwise. Adult English- Library; Adult Spanish - G310/11; High School - Conference Room on G1; Middle School - Butler Hall; Children K-5- 319A/B; Nursery & Preschool - Nursery.

MUSIC NOTES. Special thank you, and welcome back, to Rhea Walker and Moshe Adams for sharing their gifts with us today! Welcome back Chris Urquiaga, guest pianist and choir director! Choir is in session! If you love to sing, join us at **10:15 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

TAG YOURSELF! Calvary members and visitors, let us know you're here! Use the hashtag #CalvaryDC across platforms, and check in on Facebook! Take a selfie and post it on Calvary's Facebook page!

THANK YOU FOR PLEDGING! Even though we have official wrapped-up our stewardship campaign, there's still time to make your pledge! Many of you offered your gifts, your time and your talents to Calvary. We're excited about the year ahead and the ways you want to be involved. Be on the lookout for more information about serving as an usher, helping in the nursery, or one of the many other ways you offered your interest and support for the year ahead. **If you didn't get a chance to turn in your pledge card, it's not too late! We invite you to bring your completed pledge cards to worship and place them in the offering plate.** You can also submit your pledge electronically in English and Spanish.

COMING UP

THEOLOGY ON DRAFT. TOD will study Monseñor Oscar Romero and dive deeper into Latin American Liberation Theology. We will read *Monseñor Romero: Memories in Mosaic* by Maria Lopez Vigil and *Violence of Love*, a book of sermons. Special thanks to Dr. Kris Norris for leading our discussions this Fall. Join us **Tuesdays at 7:00 p.m.** for spiritual study and fellowship. Contact Pastor Elijah for more info!

DOWNTOWN SOCIAL CLUB. Calvary hosts this program for residents of St. Elizabeth's Hospital, **first and third Thursdays** each month, 10:00 a.m. to noon. Our next gathering is **November 15.** To volunteer, contact Carol Blythe.

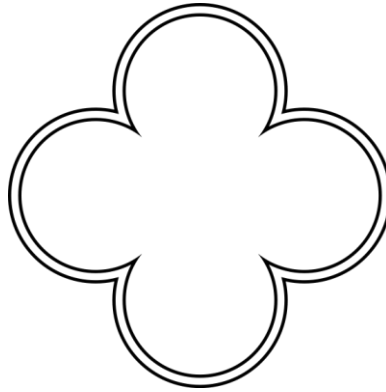
THANKSGIVING GENEROSITY. Calvary Baptist's Women's Mission Society is coordinating Thanksgiving food collection through DCBC. Through **Sunday, November 18** please bring in items for Thanksgiving

Baskets for the DCBC Johnenning Baptist Center in Washington, DC. We need canned vegetables, canned fruits, boxes of macaroni & cheese, stuffing mixes, rice, gravy, cranberry sauce, apple sauce, tea, coffee and/or 2 pudding/Jello mixes. Please avoid glass containers. You can bring items to the shopping cart which will be in the narthex on Sunday mornings or in the office during the week.

TOILETRIES NEEDED! Through Sunday December 9 please bring it items for holiday shoeboxes for So Others Might Eat (S.O.M.E.). We need travel size toiletries (60 of each!), such as deodorant, soap, shampoo, lotion, toothpaste, toothbrushes. We also need hats, scarves, gloves and socks for men, women, boys and girls. Please place the items in the Christmas box in Woodward Hall on Sunday mornings or in the office during the week.

EL HOGAR: CAROLS @ CAROL'S! As we kick-off the Holiday Season together, mark your calendars for 5:00 p.m., **Sunday, December 2** for Carols at Carol's | Cantando en Casa de Carol. As the new *calendar* year begins, we'll be starting a monthly gathering called, "El Hogar," which is a word in Spanish that literally means "hearth." But its meaning goes so much deeper than that. "Hogar" is a place where people, for millennia now, have been gathering around a central fire to share meals, to share life, to share sacred space together. Each month, we will gather in someone's home to study Scripture, to sing, to pray, to eat, and to share life together, in Spanish and in English.

To kick it off, we're gathering at the start of the church year with a special Advent celebration. Carol Blythe and Rick Goodman have agreed to open up their home (and their piano!) for a time of celebration and good cheer. Join us for "Carols at Carol's" or "Cantando en Casa de Carol."



CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org, ext. 127)
David Simmons	Interim Director of Music (dsimmons@calvarydc.org)
Elijah Zehyoue	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
Allen Dalton	Deacon of the Week (douglas.allen.dalton@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org